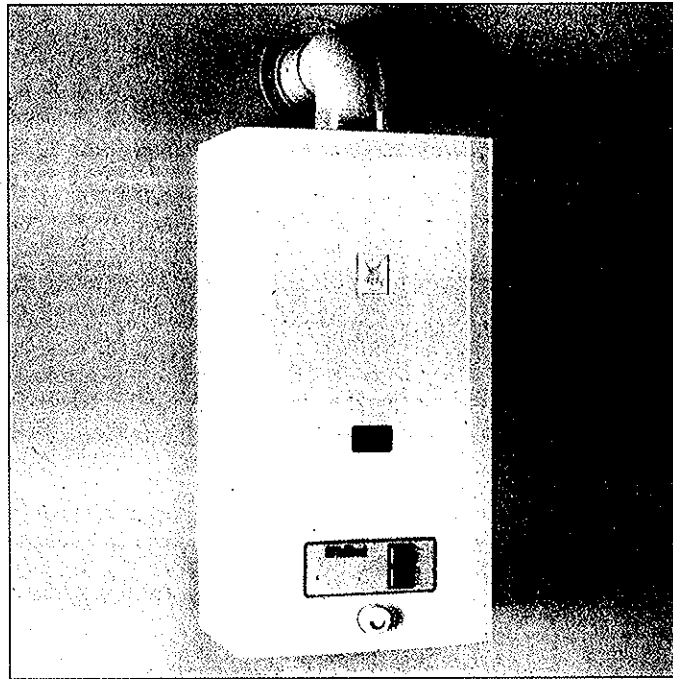


**MODE D'EMPLOI
BEDIENINGSAANWIJZING
BEDIENUNGSANLEITUNG**

Vaillant® Geyser®

**MAG®-turbo
350/9 EW**

Français	page	2 - 11
Nederlands	pag.	12 - 21
Deutsch	Seite	22 - 32



 **Vaillant**

83 11 65 BE

Chère cliente, cher client!

Avant de mettre en service votre Vaillant Geyser MAG, veuillez lire soigneusement ces instructions de mode d'emploi. Vous y trouverez toutes les informations indispensables concernant votre chauffe-bain et ses accessoires.

Schéma général: Voir dernière page de ce mode d'emploi.

Opérations de manoeuvre: Elles sont expliquées en détails à partir de la page 5.

Le présent guide est organisé comme suit:

... dans la colonne gauche figurent des illustrations montrant, pas à pas, toutes les opérations de manoeuvres nécessaires.

... dans la colonne au milieu figurent toutes les informations importantes qui expliquent les opérations montrées par illustrations dans la colonne de gauche.

... dans la colonne droite figurent des renseignements complémentaires facilitant l'utilisation et la manipulation du chauffe-bain.

Attention:

Mesures de sécurité / mesures de précaution

Veuillez observer les mesures de sécurité et les mesures de précaution indiquées dans ces instructions de mode d'emploi.





MESURES DE SÉCURITÉ

A) Installation, réglage

Pour votre propre sécurité, veiller à ce que l'installation et le réglage de votre appareil soient effectués par un professionnel qualifié ayant toute compétence pour assurer l'entretien, les réparations éventuelles et les modifications de débit gaz si c'est nécessaire.

B) Odeur de gaz

Dans le cas où une odeur de gaz est constatée, procéder comme suit:

- ne jamais allumer une allumette, un briquet, ni allumer ou éteindre la lumière ou actionner un interrupteur électrique, ne pas utiliser le téléphone dans la zone dangereuse;
- fermer le robinet gaz;
- ouvrir les portes et les fenêtres;
- prévenir la compagnie de gaz ou votre professionnel qualifié.

C) Modifications

Vous ne pouvez effectuer aucune modification

- à l'appareil,
- au conduits d'alimentation gaz, d'amenée d'air, d'eau
- au conduit d'évacuation des produits de combustion,

Il est également interdit de modifier les constructions aux environs de l'appareil, si ces modifications peuvent porter préjudice à la sécurité de fonctionnement.

Exemples:

Les ouvertures aux façades extérieures servant à l'amenée d'air et à l'évacuation des produits de combustion doivent toujours être ouvertes donc, ne pas les obstruer lors de travaux éventuels.

Les modifications de l'appareil ou de l'environnement immédiat de celui-ci ne doivent être exécutées que par un professionnel qualifié.

D) Produits explosifs et facilement inflammables

Ne pas utiliser ou déposer des produits explosifs ou facilement inflammables (par exemple: essence, papier, peintures etc...) dans la pièce où est installé l'appareil.

E) Entretien

Un entretien de l'appareil une fois par an par un professionnel qualifié, est nécessaire.

Il est recommandé de souscrire un contrat d'entretien auprès le Service Après Vente de Vaillant.

MESURES DE PRÉCAUTION

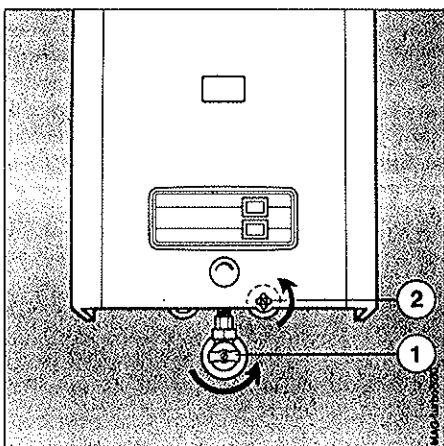
Protection contre la corrosion

Ne pas utiliser des sprays, des produits détergents et solvants (colles, peintures, etc. ...) ou contenant du chlore, près de l'appareil. Ces produits contiennent des substances qui, dans certains cas particuliers, peuvent provoquer la corrosion également des circuits d'évacuation des produits de combustion.

Fuites

Lors de fuites dans le tuyau d'eau chaude entre l'appareil et les postes de puisage, fermer immédiatement le robinet d'arrêt d'eau froide situé sur l'appareil et faire appel au professionnel pour effectuer les réparations nécessaires.

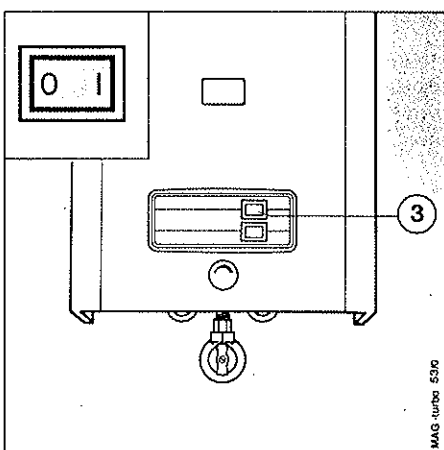
MISE EN SERVICE



Ouvrir les dispositifs d'arrêt

Ouvrir le robinet gaz ① en enfonçant et tournant la manette à gauche, à fond jusqu'à la butée (quart de tour).

Ouvrir le robinet d'eau froide ② en le tournant à gauche, à fond jusqu'à la butée.

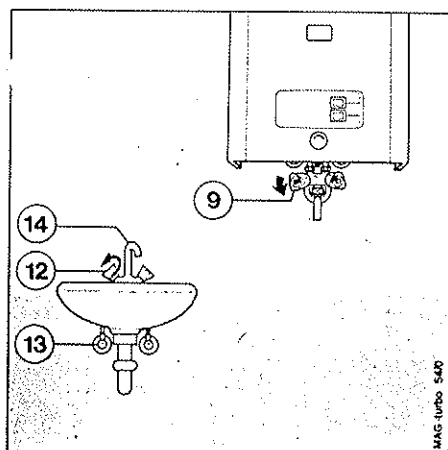


Enclencher l'interrupteur principal

Enclencher l'interrupteur principal ③ (I).
Il s'allume.

Dans cette position, votre Vaillant Geyser est en service et fonctionne automatiquement dès que l'on ouvre point de puisage d'eau chaude.

PUISAGE D'EAU CHAUDE



Puisage d'eau chaude

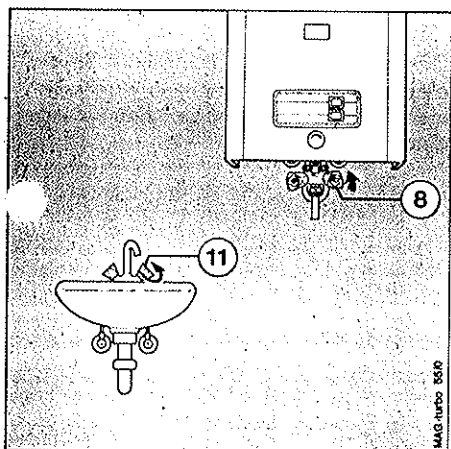
Tourner à gauche le robinet d'eau robinet d'eau chaude situé sur le Vaillant Geyser ⑨* et/ou sur le point de puisage à distance ⑫, par exemple lavabo ou évier de cuisine. Le Vaillant Geyser se met alors en marche automatiquement et fournit l'eau chaude requise.

Le Vaillant Geyser s'arrête ensuite automatiquement, dès que le robinet situé sur le Vaillant Geyser ⑨ et/ou sur le point de puisage à distance ⑫ a été refermé par rotation vers la droite.

Après la fermeture du robinet de puisage d'eau chaude, le ventilateur continue sa marche pour environ 30 sec., puis il s'arrête.

Dans le cas où votre Vaillant Geyser ne se mettrait pas en fonction lors du puisage à un point de puisage à distance, vérifiez s'il n'y a pas un robinet d'arrêt ⑬ placé avant le point de puisage qui ne serait pas totalement ouvert.

En outre, un brise-jet installé dans le déverseur tournant ⑭ peut être encrasé. Dans la plupart des cas, on peut dévisser le brise-jet (en le tournant vers la gauche) pour le nettoyer. En cas d'entartrage, nous recommandons, pour le nettoyage du brise-jet, l'utilisation d'un produit qui dissout le calcaire (vinaigre).

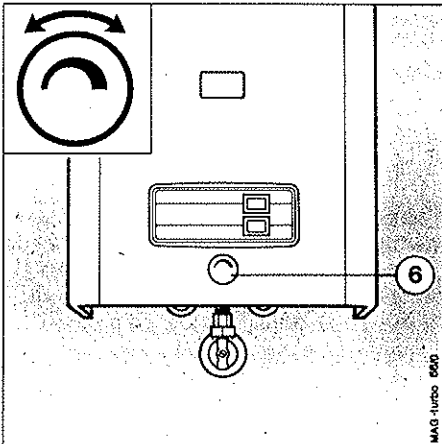


Puisage ou adjonction d'eau froide

Tourner vers la gauche le robinet d'eau froide situé sur le Vaillant Geyser ⑧* et/ou sur le point de puisage à distance ⑪.

* Existe en option avec accessoires de raccordement pour puisage direct.

PRODUCTION D'EAU CHAUDE

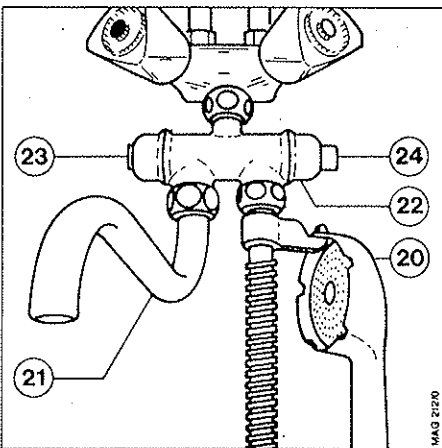


Réglage de la température de l'eau

Le sélecteur de température ⑥ permet de varier la température de l'eau.

- En tournant le sélecteur de température vers la droite ↻ jusqu'à la butée: augmentation de la température.
- En tournant le sélecteur de température vers la gauche ↻ jusqu'à la butée: diminution de la température.

Les positions intermédiaires du sélecteur de température permettent d'obtenir des températures intermédiaires.



Utilisation de la pomme de douche à main

Si votre Vaillant Geyser est équipé d'une pomme de douche à main pour puisage direct ⑳*, le puisage d'eau chaude s'effectue à choix par la pomme de douche à main ou le déverseur tournant ㉑, en actionnant les boutons de sélection correspondants sur la vanne d'inversion ㉒.

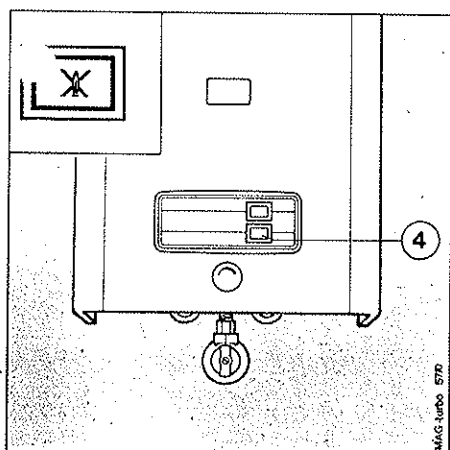
- Puisage d'eau par déverseur tournant: Enfoncer le bouton sélecteur ㉒ situé de côté, au départ déverseur tournant.
- Puisage d'eau par pomme de douche à main: Enfoncer le bouton de sélecteur ㉔ situé de côté, au départ du tuyau de la pomme de douche à main.

La pomme de douche à main et le déverseur tournant peuvent également, suivant la configuration des locaux, être raccordés de manière inverse sur la vanne d'inversion. Si tel est le cas, les sélecteurs ㉒ et ㉔ doivent être actionnés de façon contraire à la description ci-contre.

Si lors de l'utilisation de la pomme de douche à main, votre Vaillant Geyser ne fonctionnait pas, vérifiez si le tuyau flexible de la pomme de douche n'est pas rompu ou endommagé; il se pourrait également que le tamis de la pomme de douche soit bouché.

* En option

DÉBLOCAGE - MISE HORS SERVICE



Actionner le bouton-poussoir de réarmement

Lors d'un puisage d'eau chaude, votre Vaillant Geyser s'allume automatiquement et se met en marche.

Si, dans le temps de sécurité de 10 sec. environ, il n'y a pas d'allumage automatique de l'appareil, il n'est pas mis en service mais tombe en sécurité. Cet état de mise en sécurité est indiqué visuellement par le bouton-poussoir de réarmement (4) lumineux.

Une nouvelle tentative de rallumage automatique n'est possible qu'après le réarmement manuel.

Pour débloquer l'appareil, actionner (enfoncer) le bouton-poussoir de réarmement (4).

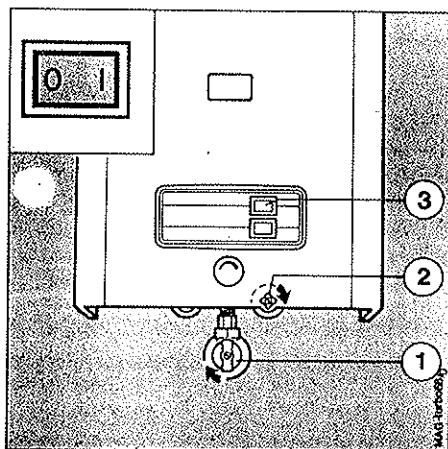
Le bouton ne sera plus lumineux et après environ 5 sec. votre appareil pourra être remis en service.

Si le bouton-poussoir de réarmement s'allume seulement pour un court moment lors de la mise en service de l'appareil, votre appareil fonctionnera de façon normale.

Il est possible qu'il faut procéder plusieurs fois à l'opération de réarmement avant que l'allumage automatique s'achève, c'est avant tout le cas lors de la première mise en service ou après une longue période d'inactivité de votre Geyser.



Au cas où votre appareil tomberait plusieurs fois en sécurité, contacter un professionnel qualifié.



Mettre hors circuit l'interrupteur principal

Mettre hors circuit l'interrupteur principal (3) (O).

Fermeture des dispositifs d'arrêt

Fermer le robinet gaz (1) en tournant la manette à fond vers la droite jusqu'à la butée (quart de tour).

Fermer le robinet d'eau froide (2) en le tournant vers la droite, à fond jusqu'à la butée.

PROTECTION CONTRE LE GEL

Protection contre le gel

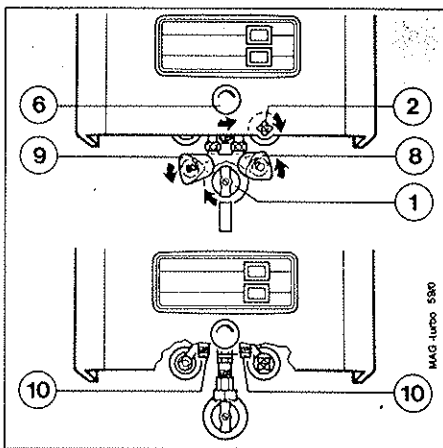
En cas de danger de gel, il est nécessaire de vider votre Vaillant Geyser. Procéder comme suit:

- Fermer le robinet gaz ① et le robinet d'arrêt de l'eau froide ② en les tournant vers la droite jusqu'à la butée.
- Tourner le sélecteur de température ⑥ vers la gauche jusqu'à la butée.
- Les cas échéant, ouvrir à fond, en les tournant à gauche jusqu'à la butée, les robinets d'eau chaude et froide ⑧ et ⑨; s'il n'y en a pas, dévisser les deux vis de vidange ⑩ en les tournant vers la gauche (Commencer par la vis droite).

- Ouvrir tous les points de puisage d'eau chaude raccordés au Vaillant Geyser pour vidanger complètement l'appareil et les conduites.

Laisser les robinets de puisage ⑧ et ⑨ ouverts, les deux vis de vidange ⑩ dévissées resp., et ceci jusqu'à ce que l'appareil doit de nouveau être rempli après la période de danger de gel.

Lors du remplissage ultérieur du Vaillant Geyser, ne remettre celui-ci en service que si, après ouverture du robinet d'arrêt de l'eau froide ②, de l'eau s'écoule à nouveau aux points de puisage d'eau chaude raccordés. Cela signifie que le Vaillant Geyser est bel et bien rempli d'eau.



PANNES - ENTRETIEN - ECONOMISATION D'ENERGIE - GARANTIE

Pannes

En cas d'anomalies de l'appareil ou de l'installation, veuillez dans tous les cas vous adresser à un installateur qualifié pour remédier au problème.

Ne „bricolez” sous aucun prétexte vous-même le Vaillant Geyser ou d'autres parties de l'installation!

En cas qu'il y a une odeur de gaz, fermez immédiatement le robinet gaz et veillez à ce que l'aération de la pièce soit suffisante.

N'actionnez aucun interrupteur électrique ni téléphone!

En cas de fuites éventuelles dans le circuit d'eau chaude, fermez immédiatement le robinet d'arrêt de l'eau froide.

Ne remettez en service le Vaillant Geyser lorsque la panne aura été supprimée par le professionnel.

Entretien

Une vérification annuelle de votre appareil s'impose, dont vous voudrez bien charger votre installateur!

A cet effet, nous vous recommandons de conclure un contrat d'entretien avec votre installateur qualifié.

Comment économiser de l'énergie

- Malgré la production d'eau chaude sanitaire économe en énergie par votre Vaillant Geyser, traiter „le bien eau chaude” avec soin et circonspection.

Garantie de fabricant

Vaillant accorde au propriétaire de l'appareil la présente garantie de fabricant qui sera valable comme supplément aux droits de garantie que vous pourrez faire valoir à votre choix au vendeur de l'appareil.

La période de garantie est de un an dès le jour de l'installation.

Durant cette période de garantie, tout vice de matériel ou de fabrication de l'appareil dûment constaté est éliminé gratuitement par notre entreprise de service après-vente Vaillant.

Nous déclinons toute responsabilité pour les défauts qui ne sont pas imputables aux causes susmentionnées, tels que: défauts dus à une installation ou une mise en service non conformes, utilisation contraire aux prescriptions.

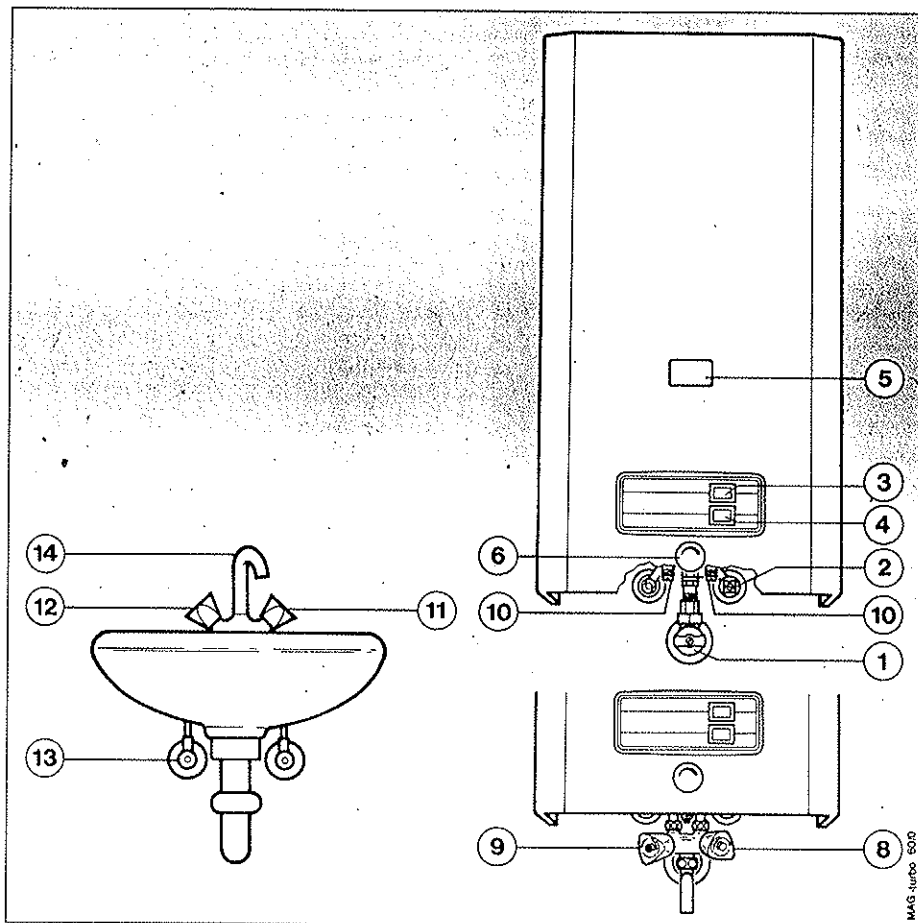
Nous n'accordons la garantie de fabricant que si l'appareil a été monté et mis en service par un installateur qualifié.

En cas d'intervention par des tiers, cette garantie de fabricant devient caduc, sauf si les travaux ont été exécutés par une entreprise de service après-vente spécialisée agréée. En outre la garantie du fabricant s'éteindra également si l'appareil est équipé de pièces qui ne sont pas autorisées par Vaillant.

Sont exclues de la garantie de fabricant toutes prétentions dépassant le cadre de la suppression gratuite de défauts, p. e. demandes de dommages-intérêts.

Une réparation ou un échange de l'appareil durant la période de garantie ne donne en aucun cas droit à une prolongation du temps de garantie.

SCHEMA GENERAL



- ① Robinet gaz
- ② Robinet d'arrêt d'eau froide
- ③ Interrupteur principal de réarmement
- ④ Bouton-poussoir
- ⑤ Hublot de la veilleuse
- ⑥ Sélecteur de température
- ⑧ Robinet d'eau froide²⁾
- ⑨ Robinet d'eau chaude²⁾
- ⑩ Vis de vidange
- ⑪ Robinet d'eau froide
- ⑫ Robinet d'eau chaude
- ⑬ Robinet d'arrêt
- ⑭ Déverseurournant

²⁾ Uniquement en option avec accessoires de raccordement pour puisage direct (selon illustration ci-contre)

Geachte Mevrouw, Mijnheer

Om u te helpen voor het in gebruik nemen van Uw Vaillant Geyser MAG deze bedieningsvoorschriften aandachtig te lezen. Zij bevat alle wetenswaardigheden over uw Vaillant Geyser, inclusief de Vaillant toebehoren.

Overzicht toestel: Op pag. 21 vindt U een algemeen overzicht van het toestel.

In bedrijfstelling: Op pag. 15 vindt U de in bedrijfstelling. Deze hebben wij op zodanige wijze ingedeeld, zodat U vanaf de volgende pagina's ...

... in de linkerkolom een serie afbeeldingen vindt, welke U alle noodzakelijke bedieningsstappen tonen

... in de middelste kolom alle belangrijke informatie ter verklaring van de afbeeldingen vindt.

... in de rechterkolom aanvullende informatie vindt, die voor de bediening en het gebruik van het toestel interessant en nuttig kunnen zijn



Veiligheidsmaatregel / Voorzorgsmaatregel

Gelieve voor het in gebruik nemen van Uw Vaillant Geyser MAG tevens deze veiligheidsmaatregel / voorzorgsmaatregel aandachtig te lezen.



VELIGHEIDSMATREGEL

A) Installatie, regeling

Gelieve voor Uw eigen veiligheid ervoor te zorgen dat de installatie en de regeling van Uw toestel uitgevoerd worden door een erkend vakman die onder zijn verantwoordelijkheid, de plaatselijke voorschriften is tevens verantwoordelijk voor de inspectie van het toestel als ook voor veranderingen van de ingestelde gashoeveelheid.

B) Gasreuk

Indien er een gasgeur wordt waargenomen, gelieve dan als volgt te procederen:

- Geen lucifer of een aansteker aansteken, geen licht aan of uitdoen, geen licht aan of uitdoen, geen elektrische schakelaar bedienen noch de telefoon of de elektrische bel in de gevaarlijke zone gebruiken.
- Gaskraan sluiten.
- Alle ramen en deuren openen.
- Gasmaatschappij of installateur verwittigen.

C) Wijzigingen

U mag geen enkele wijziging uitvoeren aan:

- het toestel,
- de leidingen van gas, water, electriciteit en aan de luchttoevoer,
- de afvoer van de verbrande gassen,

- de veiligheidsklep en de afvoer voor het verwarmingswater.

Het is tevens verboden om wijzigingen aan de konstruktie van de ketel uit te voeren, indien deze de werkingsveiligheid zou belemmeren.

Voorbeelden:

- Die openingen van de hoge en de lage ventilatie van deuren, ramen, plafond en muren mogen niet afsluitbaar zijn, zelfs niet tijdelijk. Zo mag U bijvoorbeeld deze openingen niet sluiten of afdichten d.m.v. van een vod of dergelijke.
- Indien het toestel in een kast of een andere ruimte wordt ingebouwd, moet er een voldoende ventilatie aanwezig zijn konform aan de reglementeringen. Raadpleeg Uw installateur indien dit niet het geval is.
- Openingen in de buitenmuur bestemd voor de aanvoer van verse lucht en de afvoer van verbrande gassen mogen tijdens eventuele werkzaamheden niet afgesloten worden.
- In de buurt van het toestel geen andere toestellen zoals droogkast, dampkap installeren zonder Uw installateur geraadpleegd te hebben.
- Indien er volledig hermetisch gesloten ramen voorzien of gemonteerd zullen worden, gelieve dan Uw installateur te

verwittigen opdat hij een voldoende ventilatie kan aanbrengen, nodig voor de verbranding.

De wijzigingen aan het toestel of in de onmiddellijke omgeving ervan mogen enkel door de installateur uitgevoerd worden.

D) Explosieve en ontvlambare produkten

Geen explosieve en ontvlambare produkten (bv. benzine, verven, papier enz.) neerzetten of gebruiken in de ruimte waar het toestel geplaatst is.

E) Onderhoud

Een regelmatig onderhoud uitgevoerd door een erkend vakman verlengt de levensduur en verzekert de betrouwbaarheid van het toestel. Het toestel zou na iedere verwarmingsperiode gecontroleerd moeten worden.

Een onderhoudskontraakt wordt dan ook aanbevolen.

OORZICHTIGHEIDSAANWIJZINGEN

Vorstbeveiliging

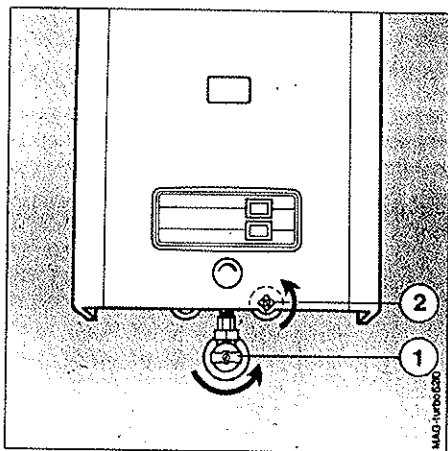
Vermijdt het gebruik van spuitbussen, oplosmiddelen, chloorhoudende schoonmaakmiddelen, verfstoffen, lijmen e.d. in de omgeving van het toestel. Deze stoffen bevatten substanties die het korrosieproces, bij de werking van de geysers, doen versnellen – zowel in de toestel als in de schoorsteen.

Ondichtheden

Voor een storingsvrij gebruik van uw Vaillant Geysers heeft de erkende installateur bij de montage de vereiste maatregelen genomen voor een korrekte verbrandingsluchtoorziening en verbrandingsgasafvoer (bij verluchtingsopeningen in de deur naar de opstellingsruimte van het toestel).

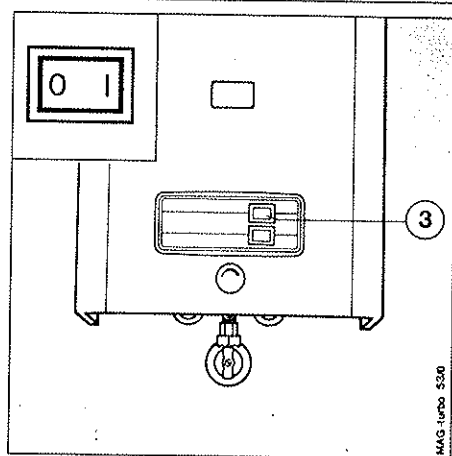
Let U er beslist op, dat deze maatregelen in stand gehouden worden (bijv. het afsluiten van deze openingen in de deur) daar anders een storingsvrij functioneren van het toestel niet meer gewaarborgd is.

IN BEDRIJFSTELLING



Afsluiters openen

De gaskraan ① en de koudwaterafsluitkraan ② openen door deze tot aan de linkse aanslag te draaien.

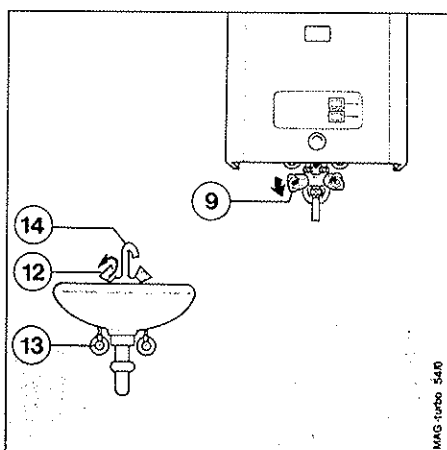


Hoofdschakelaar inschakelen

De hoofdschakelaar ③ inschakelen (stand I).
De hoofdschakelaar licht op.

Met de hoofdschakelaar ingeschakeld, is Uw Vaillant Geyser bedrijfsklaar en levert U bij het openen van een warmwaterkraan onmiddellijk warm water.

WARM WATER-BEREIDING



Warm water aftappen

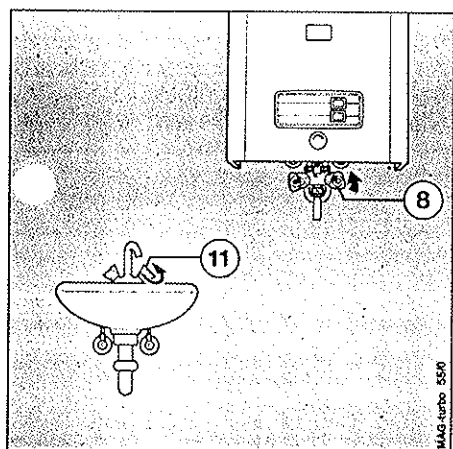
Draait U de warmwaterkraan aan de Vaillant Geyser ⑨* en/of aan het verder gelegen aftappunt ⑫ – wastafel, keukenspoelbak – naar links, dan gaat de Vaillant Geyser zelfstandig in bedrijf en levert U onmiddellijk warm water.

De Vaillant Geyser gaat zelfstandig uit bedrijf, wanneer U de warmwaterkraan aan de geyser ⑨ en/of aan het verdergelegen aftappunt ⑫ door naar rechts te draaien, sluit.

Na het sluiten van de warmwaterkraan blijft de ventilator nog een dertigal seconden nadraaien, voor deze afgeschakeld wordt.

Indien Uw Vaillant Geyser bij het aftappen aan het verdergelegen aftappunt ⑫ niet in bedrijf zou gaan, onderzoekt U dan, of de eventueel voor het aftappunt ingebouwde waterafsluitkraan ⑬ volledig geopend is.

En andere mogelijkheid is dat er in de uitloop van het aftappunt ⑫ een ingebouwde straalbreker of filter vervuild is. U kunt deze in de meeste gevallen door naar links te draaien afschroeven om schoon te maken. Indien verkalkt, dan adviseren wij U behandeling met een kalkoplossend middel (azijn).

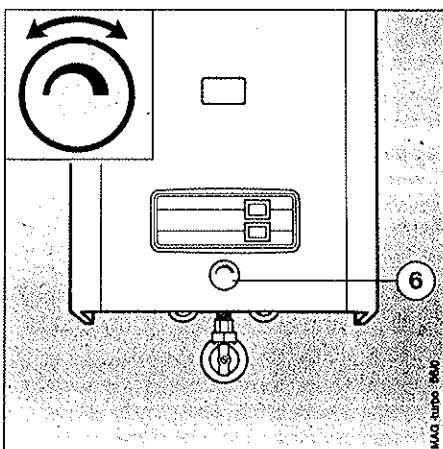


Koud water aftappen of bijmengen

Draait U de koudwaterkraan aan de Vaillant Geyser ⑧* en/of een verdergelegen aftappunt ⑪ naar links.

* Alleen mogelijk, indien uw toestel extra uitgerust is met een aansluittoebehoren voor directe aftapping.

WARM WATER-BEREIDING

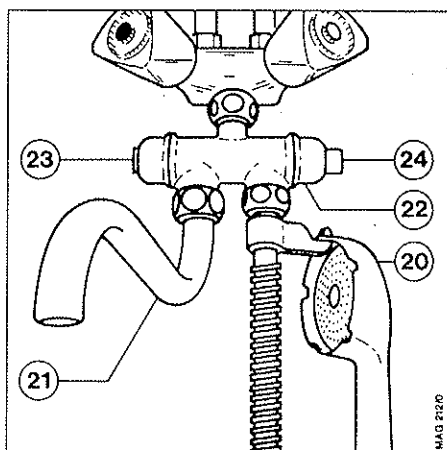


Watertemperatuur instellen

Met de temperatuurkiezer ⑥ kunt U de uitstroomtemperatuur wijzigen.

- Temperatuurkiezer naar rechts tot tegen de aanslag draaien: temperatuur **hoger**, ↻ lager aftapdebit.
- Temperatuurkiezer naar links tot tegen de aanslag draaien: temperatuur **lager**, ↻ hoger aftapdebit.

Tussenstanden van de temperatuurkiezer geven tussentemperaturen.



Bediening van de handdouche

Is op uw Vaillant Geyser een handdouche ②* met baduitloop ① geïnstalleerd, dan kunt U naar behoefte d.m.v. de keuzeknoppen ②③ en ②④ op de wisselklep ②② aan één van beide aftappunten water afnemen.

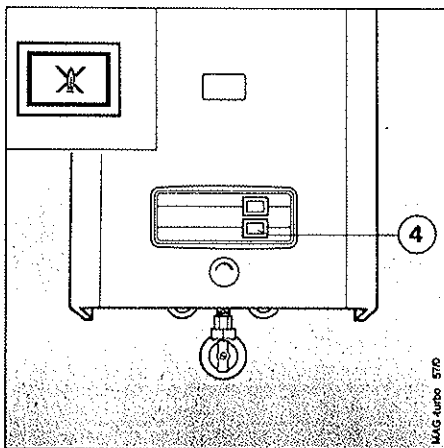
- Water uit baduitloop: Keuzeknop ②③ bij de aansluiting van de baduitloop indrukken.
- Water uit handdouche: Keuzeknop ②④ bij de aansluiting naar de handdouche indrukken.

Handdouche en baduitloop kunnen – al naargelang de mogelijkheden voor installatie – omgedraaid op de wisselklep – aangesloten zijn. De keuzeknoppen ②③, ②④ worden dan bediend in omgekeerde volgorde zoals hiernaast omschreven.

Gaat uw Vaillant Geyser bij gebruik van de handdouche niet in bedrijf, let U dan op een eventuele geknikte of beschadigde doucheslang; ook kan de douchekop verkalkt zijn.

*Optie

STORING – UIT BEDRIJFNAME



Ontregelknop indrukken

Bij het openen van een warmwaterkraan gaat de brander automatisch opstarten.

Indien er in een tijdsspanne van 10 seconden geen vlamdetektie plaatst vindt, gaat de Vaillant Geyser niet in bedrijf en valt in ionisatiebeveiliging. De storing wordt optisch door een oplichtend storingslampje ④ aangebuid.


De brander kan slechts opnieuw opgestart worden als de volgende „ontstoringprocedure” wordt gevolgd.

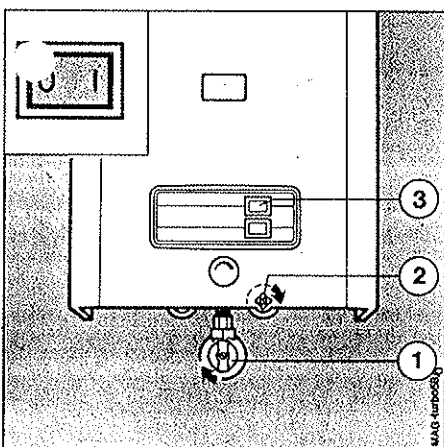
Voor de ontgrendeling dient de oplichtende ontstoringknop ④ ingedrukt te worden.

Wanneer het storingslampje uitgaat, staat de Vaillant Geyser na een korte wachttijd van 5 seconden opnieuw bedrijfsklaar.

Een korte oplichting van het storingslampje tijdens het opstarten van de Vaillant Geyser, geeft de verdere normale werking van het toestel weer.

Bij een eerste in gebruikstelling of na een lange stilstand van het toestel, is het mogelijk deze ontstoringprocedure meermaals te moeten uitvoeren.

 Indien het toestel opnieuw in storting valt, dient een erkend installateur geraadpleegd te worden.



Hoofdschakelaar uitschakelen

Hoofdschakelaar ③ uitschakelen (stand 0).

Afsluitkranen sluiten

Gaskraan ① sluiten door naar rechts tot tegen de aanslag te draaien.

Koudwaterkraan ② sluiten door naar rechts tot tegen de aanslag te draaien.

VORSTBEVEILIGING

Vorstbeveiliging

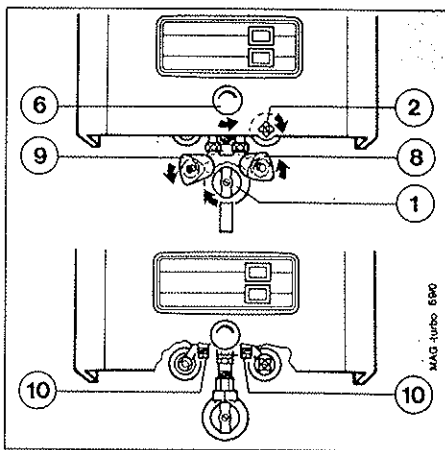
Bij vorstgevaar is het aan te bevelen, dat uw Vaillant Geyser geledigd wordt. Hierbij dient U als volgt te werk te gaan:

- Gaskraan ① en de waterstopkraan ② sluiten door naar rechts tot de aanslag te draaien.
- Temperatuurkiezer ④ naar links tot de aanslag draaien.
- Indien een mengkraan voor direkte aftapmogelijkheid (Ref. 9011) geïnstalleerd is, dienen de koud- en warmwaterkraan ⑧, ⑨ – door naar links tot tegen de aanslag te draaien – volledig geopend te worden.

Indien geen mengkraan geïnstalleerd is dienen de beide aftapschroeven ⑩ door naar links te draaien, verwijderd te worden (eerst de rechts dan de links). Alle op uw Vaillant Geyser aangesloten warmwaterkranen dienen dan volledig geopend te worden.

De Vaillant Geyser dient dan met geopende kranen ⑧, ⑨ en verwijderde schroeven ⑩ gelaten te worden, tot het vorstgevaar verdwenen is en men het toestel opnieuw in bedrijf wil nemen.

Indien U de Vaillant Geyser weer in bedrijf wil nemen, de aftapschroeven ⑩ opnieuw inschroeven, koudwaterafsluitkraan ① openen, koud- en warmwaterkranen van de mengkraan openen en het toestel vullen tot er water uit de geopende kranen vloeit. Op deze manier wordt er gewaarborgd dat het toestel volledig luchtvrij gevuld is.



STORINGEN – ONDERHOUD – TIPS VOOR ENERGIEBESPARING – GARANTIE

Storingen

Storingen aan het toestel of aan de installatie, dient er onmiddellijk een erkend installateur geraadpleegd te worden.

Tracht nooit zelf uw Vaillant Geyser of de installatie te repareren.

Indien U een gaslucht opmerkt, sluit U dan onmiddellijk de gaskraan van het toestel en zorg voor een onmiddellijke ventilatie van de ruimte.

Bedien geen elektrische schakelaars, toestellen of dergelijke, ook niet een telefoon!

Bij eventuele lekken in de warmwaterleiding, dient U onmiddellijk de koudwaterafsluitkraan (1) te sluiten.

De Vaillant Geyser pas weer in bedrijf stellen als de storing door Uw installateur verholpen is.

Onderhoud

Een regelmatig onderhoud van de Vaillant Geyser verlengt de levensduur en de bedrijfszekerheid van het toestel.

Aangeraden is de geyser minstens éénmaal per jaar, al naar gelang het gebruik, door een erkend installateur te laten onderhouden.

Hiervoor wordt een onderhoudskontraat extra aanbevolen.

Tips voor energiebesparing

- Behandel Uw Vaillant Geyser, ondanks de reeds energiebesparende warmwaterbereiding (modulerende werking van de brander), op een zorgzame manier en ga bedacht om met warm water (niet onnodig warm water verspillen).

Garantie

Vaillant eigent U, als eigenaar, vanaf de dag van plaatsing van het toestel, een garantie van één jaar toe.

Gedurende deze periode worden de aan het toestel vastgestelde materiaal – of constructiefouten kostenloos hersteld.

Voor fouten die niet door de garantie-bepalingen gedekt worden, bv. fouten aan de installatie of onoordeelkundig gebruik van het toestel, kan Vaillant niet verantwoordelijkheid gesteld werden.

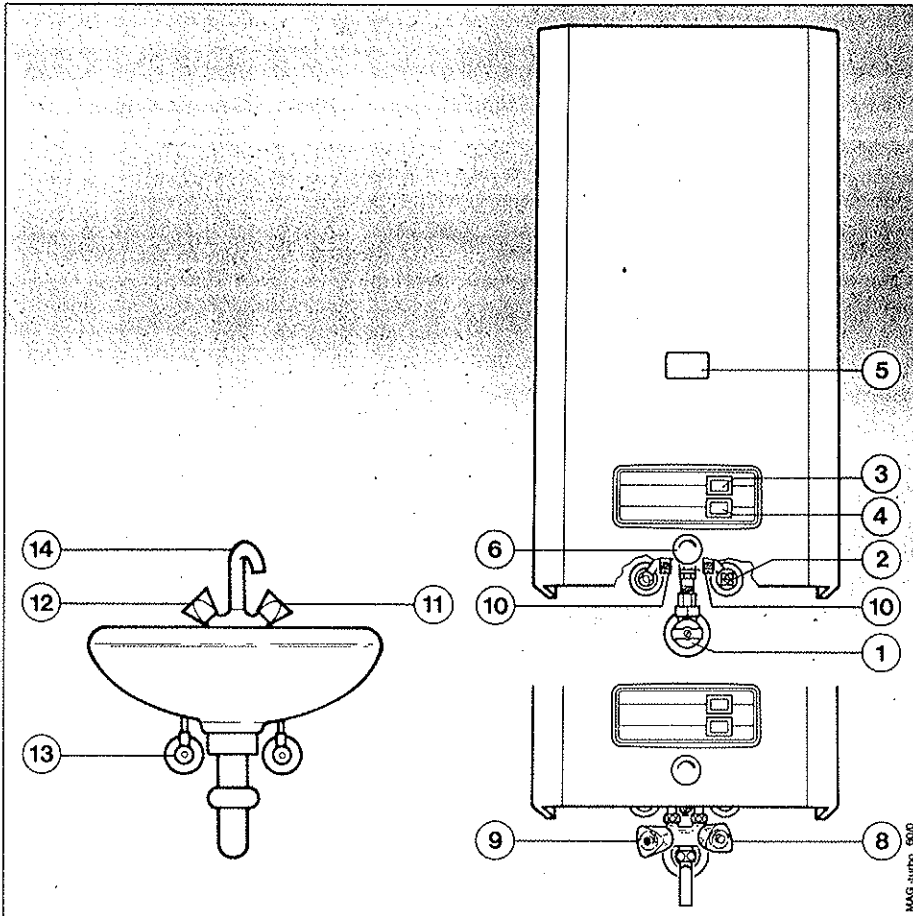
De installatie, de plaatsing en de eerste ingebruikname dient uitgevoerd te worden door een erkend installateur, die verantwoordelijk is voor het naleven van de bestaande normen en installatievoorschriften.

Garantiegevallen mogen uitsluitend door de Dienst Naverkoop van Vaillant NV uitgevoerd worden.

Worden deze toch door een derde persoon uitgevoerd dan vervallen alle garantievoorwaarden.

Tevens vervalt de garantie wanneer in het toestel onderdelen worden ingebouwd, die niet door Vaillant toegelaten zijn.

OVERZICHT TOESTEL



- ① Gaskraan
- ② Koudwaterafsluitkraan
- ③ Hoofdschakelaar
- ④ Ontrendelknop met storingslampje
- ⑤ Kijkopening (waakvlam)
- ⑥ Temperatuurkiezer
- ⑧ Koudwaterkraan²⁾
- ⑨ Warmwaterkraan²⁾
- ⑩ Aftapschroeven
- ⑪ Koudwaterkraan aftappunt
- ⑫ Warmwaterkraan aftappunt
- ⑬ Waterafsluitkraan
- ⑭ Zwanenhals

²⁾ Alleen mogelijk, indien uw toestel extra uitgerust is met een mengkraan met directe aftapmogelijkheid (zie uitsnijding toestel in nevenstaande afbeelding)